Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Wollerau**	**1L**
CLUB 2	**Bienne Seelanders II**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Wollerau**	Date / Datum Date / Data	**21.05.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **14:00**	End/Ende Fin/Fine **16:00**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CB26**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**54**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**216725**	**STOLL Claudia**	
Official scorer Marqueur	**216724**	**SÄGESSER Livia**	
Referee 1 Arbitre 1	**9016**	**BOGEN Martin**	
Referee 2 Arbitre 2	**203183**	**GULDIMANN Cyrill**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3	13	7
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	7	1	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore **Wollerau**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Wollerau

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
22	©	EHRLER Dominic				211009
88	A	BRUHIN Oliver				214003
44	G	RENGGLI Roman	x	x	x	216403
	G					
77		BÜELER Michael				211010
31		HÖRLER Roman				211015
50		BODMER Remo				212525
33		KLUSER Patrick				481101
10		RICKLI Fabian				212514
94		HOFSTETTER Florian				214083
55		KÜMIN Simon				211011
6		MATTHYS Silas				212614
21		WINIGER Silvan				211006
3		WINIGER Christian				211005

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	TIEFENBACH Yann		214149

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:06	77	22	1				
09:39	10	55	2				
12:08	22	33	3				
26:50	6	55	4				
31:00	77	31	5				
31:28	55	50	6				
33:21	94	3	7				
34:31	22	77	8				
37:11	3	22	9				
39:25	22	77	10				
48:20	6	10	11				
51:21	22	77	12				
58:56	3	21	13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:11	3	2	14:45	H
16:20	55	2	16:43	J1
17:26	88	2	19:07	G1
38:16	55	2	40:16	B1
39:45	10	2	41:45	B1
41:18	55	2	42:45	G1
56:38	10	2	58:38	A
58:00	55	2	60:00	I
TOTAL			16	min

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
89	©	BUI Tuan Khai				203293
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
23	G	HUMAIR Alexandre	x	x	x	204196
	G					
44		BEGUELIN Thierry Lucas				202694
4		BESSIRE Florian				205198
17		KOLLROS Nicolas				202649
18		CLEMENT Valentin				206358
66		DUBOIS Xavier				99294
26		GAMBONI Willy				2188
27		VIONNET Julien				213386

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BASSIN Mathieu		94110

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
14:45	26	88	1				
16:43	26	4	2				
19:07	44	89	3				
23:35	27	--	4				
42:45	4	17	5				
54:10	89	44	6				
56:30	89	44	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					x	x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
24:46	89	2	26:46	E
33:54	4	5	38:54	C1
38:16	17	2	40:16	L
49:47	4	2	51:21	K1
TOTAL			11	min